



## Actualización Regional Pandemia (H1N1) 2009

(11 de septiembre de 2009 - 22 h GMT; 17 h EST)

### Actualización de los indicadores cualitativos

Para la semana epidemiológica 35 (SE 35) que incluye el periodo desde el 30 de agosto hasta el 5 de septiembre, 23 países reportaron información actualizada a la Organización Panamericana de la Salud (OPS) respecto a los cuatro indicadores cualitativos de monitoreo de la pandemia (H1N1) 2009 (Tabla 1). Solo estos 23 países fueron incluidos en este análisis.

Respecto a la dispersión geográfica, 17 países de la región reportaron tener una dispersión extendida del virus de la influenza. Dominica y Saint Kitts y Nevis reportan no tener actividad del virus de la influenza para esta semana. (Mapa 1).

Barbados, Bolivia y Venezuela son los únicos países que han informado presentar una tendencia creciente de enfermedad respiratoria para esta semana; en tanto que 10 países reportaron tendencias decrecientes (Mapa 2).

En relación a la intensidad de enfermedad respiratoria aguda, Bolivia, El Salvador, México y Paraguay continúan reportando una intensidad elevada de enfermedades respiratorias agudas. Los 19 países restantes

reportaron intensidades moderadas o bajas. (Mapa 3).

Siete países (Bolivia, Brasil, Ecuador, El Salvador, México, Paraguay y Venezuela) reportaron un impacto moderado en los servicios de atención de salud, mientras que 15 países reportaron un bajo impacto (Mapa 4).

Bolivia continúa reportando actividad extendida, una tendencia creciente de enfermedades respiratorias, intensidad elevada de enfermedades respiratorias agudas e impacto moderado en los servicios de atención de salud.

En América central, la tendencia de enfermedad respiratoria entre los países que reportan información actualizada, es decreciente.

La OMS no recomienda ninguna restricción de los viajes ni del cierre de las fronteras en relación con la pandemia.

Tabla 1. Monitoreo semanal de indicadores cualitativos de la pandemia (H1N1) 2009. Informe de la última semana epidemiológica para la cual la información está disponible. Región de las Américas

| País                         | Dispersión geográfica | Tendencia   | Intensidad      | Impacto en los servicios de atención de salud | SE |
|------------------------------|-----------------------|-------------|-----------------|---|----|
| Antigua y Barbuda            |                       |             |                 |   |    |
| Argentina                    | Extendida             | Decreciente | Baja o moderada | Bajo  | 33 |
| Bahamas                      |                       |             |                 |   |    |
| Barbados                     | Extendida             | Creciente   | Baja o moderada | Bajo  | 35 |
| Belice                       |                       |             |                 |   |    |
| Bolivia                      | Extendida             | Creciente   | Elevada         | Moderado                                      | 35 |
| Brasil                       | Regional              | Decreciente | Baja o moderada | Moderado                                      | 35 |
| Canadá                       | Extendida             | Decreciente | Baja o moderada | SID   | 34 |
| Chile                        | Extendida             | Sin cambio  | Baja o moderada | Bajo  | 35 |
| Colombia                     | Extendida             | Sin cambio  | Baja o moderada | Bajo  | 35 |
| Costa Rica                   |                       |             |                 |   |    |
| Cuba                         | Regional              | Sin cambio  | Baja o moderada | Bajo  | 35 |
| Dominica                     | Sin actividad         | Sin cambio  | Baja o moderada | Bajo  | 35 |
| Ecuador                      | Extendida             | Sin cambio  | Baja o moderada | Moderado                                      | 35 |
| El Salvador                  | Extendida             | Sin cambio  | Elevada         | Moderado                                      | 35 |
| Estados Unidos               |                       |             |                 |   |    |
| Puerto Rico (EE.UU.)         |                       |             |                 |   |    |
| Islas Vírgenes (EE.UU.)      |                       |             |                 |   |    |
| Granada                      |                       |             |                 |   |    |
| Guatemala                    | Regional              | Decreciente | Baja o moderada | Bajo  | 35 |
| Guyana                       |                       |             |                 |   |    |
| Haití                        |                       |             |                 |   |    |
| Honduras                     | Extendida             | Decreciente | Baja o moderada | Bajo  | 34 |
| Jamaica                      | Extendida             | Sin cambio  | Baja o moderada | Bajo  | 35 |
| México                       | Extendida             | Sin cambio  | Elevada         | Moderado                                      | 35 |
| Nicaragua                    | Regional              | Decreciente | Baja o moderada | Bajo  | 35 |
| Panamá                       | Extendida             | Decreciente | Baja o moderada | Bajo  | 35 |
| Paraguay                     | Extendida             | Decreciente | Elevada         | Moderado                                      | 35 |
| Perú                         | Extendida             | Sin cambio  | Baja o moderada | Bajo  | 35 |
| República Dominicana         | Extendida             | Sin cambio  | Baja o moderada | Bajo  | 35 |
| Saint Kitts y Nevis          | Sin actividad         | Decreciente | Baja o moderada | Bajo  | 35 |
| Santa Lucía                  |                       |             |                 |   |    |
| San Vicente y Las Granadinas |                       |             |                 |   |    |
| Surinam                      |                       |             |                 |   |    |
| Trinidad y Tobago            |                       |             |                 |   |    |
| Uruguay                      | Extendida             | Decreciente | Baja o moderada | Bajo  | 34 |
| Venezuela                    | Extendida             | Creciente   | Baja o moderada | Moderado                                      | 35 |

SID: Sin Información Disponible

*Fuente:* Ministerios de Salud de los países de la Región

## Actualización del número de casos y defunciones

Hasta el 11 de septiembre de 2009, se han notificado un total de 124.219 casos confirmados en 35 países de la Región de las Américas. Se han notificado un total de 2.638 defunciones entre los casos confirmados en 22 países de la Región.

Además de las cifras de casos de los Estados Miembros mostradas en la **Tabla 2**, los siguientes territorios confirmaron casos causados por el virus pandémico (H1N1) 2009: Samoa, EE.UU. (8); Guam, EE.UU. (1); Puerto Rico, EE.UU. (20); Islas Vírgenes, EE.UU. (49); Bermuda, Reino Unido (1); Islas Caimán Reino Unido (14); Islas Turcas y Caicos (3); Islas Vírgenes, Reino Unido (2); Martinica,

Francia (44); Guadalupe, Francia (27); Guyana, Francia (29); Saint-Martin, Francia (15); San Bartolomé, Francia (2); Antillas Holandesas, Bonaire (29); Antillas Holandesas, Curaçao (46)\*; Antillas Holandesas, Aruba (13); Antillas Holandesas, St. Eustatius (1) y Antillas Holandesas, St. Maarten (22).

\*Tres casos se registraron en un crucero.

La distribución de los casos y las defunciones por primer nivel subnacional puede encontrarse en el mapa interactivo disponible en el siguiente enlace: <http://new.paho.org/hq/images/atlas/en/atlas.html>

Tabla 2. Número de casos confirmados y defunciones de la pandemia (H1N1) 2009. Países de las Américas. Actualizado al 11 de septiembre de 2009 (17 h GMT; 12 h EST)

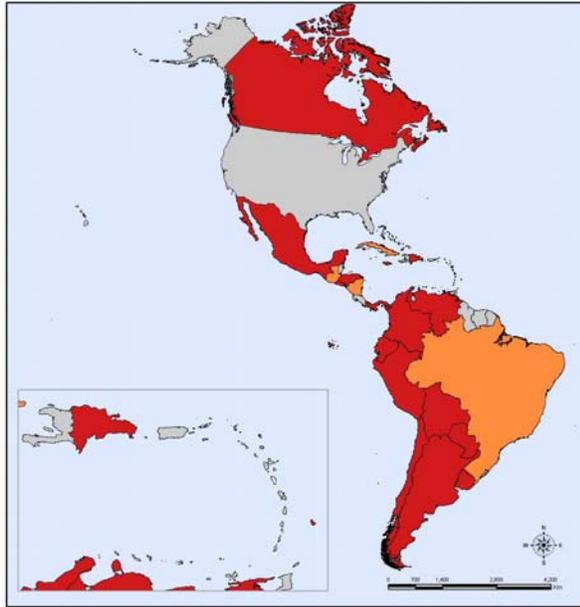
| País                         | Número de casos confirmados | Número de defunciones | Nuevos casos (desde el 4 de septiembre) | Nuevas defunciones (desde el 4 de septiembre) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------|---|---|
| Antigua y Barbuda            | 3                           | 0                     | 0                                       | 0   |
| Argentina                    | 8.384                       | 512                   | 144                                     | 47  |
| Bahamas                      | 23                          | 0                     | 0                                       | 0   |
| Barbados                     | 73                          | 0                     | 13                                      | 0   |
| Belice                       | 23                          | 0                     | 0                                       | 0   |
| Bolivia                      | 1.652                       | 35                    | 206                                     | 14  |
| Brasil                       | 6.592                       | 657                   | 0                                       | 0   |
| Canadá*                      | 10.156                      | 74                    | 0                                       | 2   |
| Chile**                      | 12.205                      | 132                   | 11                                      | 2   |
| Colombia                     | 765                         | 45                    | 258                                     | 16  |
| Costa Rica                   | 1.246                       | 33                    | 131                                     | 0   |
| Cuba                         | 404                         | 0                     | 98                                      | 0   |
| Dominica                     | 2                           | 0                     | 1                                       | 0   |
| Ecuador                      | 1.575                       | 44                    | 193                                     | 8   |
| El Salvador                  | 744                         | 17                    | 15                                      | 0   |
| Estados Unidos*              | 43.771                      | 593                   | 0                                       | 37  |
| Grenada                      | 3                           | 0                     | 0                                       | 0   |
| Guatemala                    | 751                         | 13                    | 31                                      | 1   |
| Guyana                       | 7                           | 0                     | 0                                       | 0   |
| Haití                        | 5                           | 0                     | 0                                       | 0   |
| Honduras                     | 444                         | 12                    | 40                                      | 4   |
| Jamaica                      | 89                          | 4                     | 9                                       | 0   |
| México                       | 23.245                      | 209                   | 1.388                                   | 16  |
| Nicaragua                    | 1.349                       | 6                     | 296                                     | 2   |
| Panamá                       | 713                         | 10                    | 20                                      | 3   |
| Paraguay                     | 480                         | 41                    | 8                                       | 0   |
| Perú                         | 7.312                       | 109                   | 523                                     | 11  |
| República Dominicana         | 398                         | 17                    | 25                                      | 6   |
| Saint Kitts y Nevis          | 6                           | 1                     | 0                                       | 0   |
| Santa Lucía                  | 13                          | 0                     | 0                                       | 0   |
| San Vicente y las Granadinas | 2                           | 0                     | 0                                       | 0   |
| Suriname                     | 11                          | 0                     | 0                                       | 0   |
| Trinidad y Tobago            | 97                          | 0                     | 0                                       | 0   |
| Uruguay*                     | 550                         | 20                    | 0                                       | 0   |
| Venezuela                    | 1.126                       | 54                    | 156                                     | 13  |
| <b>TOTAL</b>                 | <b>124.219</b>              | <b>2.638</b>          | <b>3.566</b>                            | <b>182</b>                                    |

*Fuente:* Ministerios de Salud de los países de la Región

\* Estos países han dejado de reportar el número total de casos confirmados. Si se actualizan las defunciones.

\*\* Hay 362.116 casos compatibles con la definición de casos, de ellos se han confirmado 12.205 de infección por el virus pandémico (H1N1) 2009.

**Mapa 1. Pandemia (H1N1) 2009,  
Dispersión geográfica por país.  
Región de las Américas. SE 35\*.**

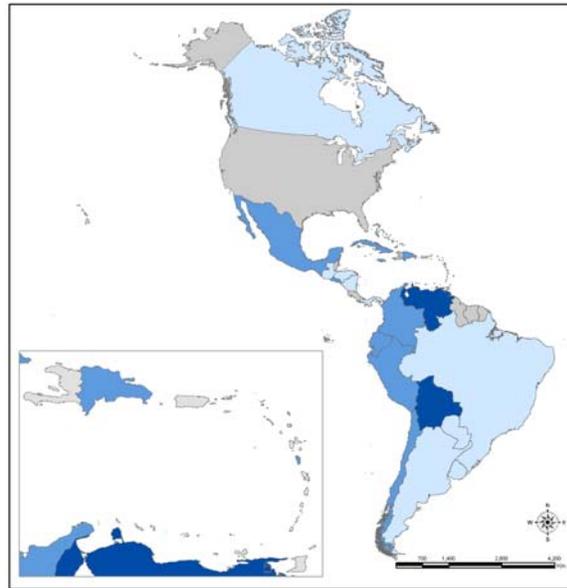


**Dispersión geográfica**  
 Sin actividad  
 Sin información disponible  
 Localizada  
 Regional  
 Extendida

Producción de cartografía:  
HSD/C/D  
14 de septiembre, 2009  
 Proyección cartográfica:  
Azimutal Equivalente de Lambert  
 Fuente: Ministerios de Salud de los Países,  
Consolidado por OPS/OMS  
 Creado por: OPS/OMS

\*SE 35 = Semana Epidemiológica del 30 de agosto al 5 de septiembre, 2009

**Mapa 2. Pandemia (H1N1) 2009,  
Tendencia del nivel de actividad respiratoria comparado a la semana previa.  
Región de las Américas. SE 35\*.**



**Tendencia**  
 Sin información disponible  
 Decreciente  
 Sin cambio  
 Creciente

Producción de cartografía:  
HSD/C/D  
14 de septiembre, 2009  
 Proyección cartográfica:  
Azimutal Equivalente de Lambert  
 Fuente: Ministerios de Salud de los Países,  
Consolidado por OPS/OMS  
 Creado por: OPS/OMS

\*SE 35 = Semana Epidemiológica del 30 de agosto al 5 de septiembre, 2009

**Mapa 3. Pandemia (H1N1) 2009,  
Intensidad de la enfermedad respiratoria aguda en la población.  
Región de las Américas. SE 35\*.**



**Intensidad de la enfermedad respiratoria aguda**  
 Sin información disponible  
 Leve o moderada  
 Elevada  
 Muy elevada

Producción de cartografía:  
HSD/C/D  
14 de septiembre, 2009  
 Proyección cartográfica:  
Azimutal Equivalente de Lambert  
 Fuente: Ministerios de Salud de los Países,  
Consolidado por OPS/OMS  
 Creado por: OPS/OMS

\*SE 35 = Semana Epidemiológica del 30 de agosto al 5 de septiembre, 2009

**Mapa 4. Pandemia (H1N1) 2009,  
Impacto de la enfermedad respiratoria aguda en los servicios de salud.  
Región de las Américas. SE 35\*.**



**Impacto en los servicios de salud**  
 Sin información disponible  
 Bajo  
 Moderado  
 Alto

Producción de cartografía:  
HSD/C/D  
14 de septiembre, 2009  
 Proyección cartográfica:  
Azimutal Equivalente de Lambert  
 Fuente: Ministerios de Salud de los Países,  
Consolidado por OPS/OMS  
 Creado por: OPS/OMS

\*SE 35 = Semana Epidemiológica del 30 de agosto al 5 de septiembre, 2009

## Actualización de la Susceptibilidad Antiviral

Los análisis de susceptibilidad viral son realizados rutinariamente como parte de las actividades realizadas por el Centro Colaborador de la OMS para la vigilancia, epidemiología y control de la influenza, los Centros para la Prevención y Control de Enfermedades (CDC) de los Estados Unidos. La susceptibilidad para los inhibidores de la neuraminidasa se realiza a través de un ensayo de inhibición de la neuraminidasas; los virus resistentes son posteriormente secuenciados para determinar la presencia del marcador de resistencia molecular presente. La susceptibilidad a los adamantanos se lleva a cabo determinando la

presencia de marcadores moleculares establecidos de resistencia.

Para esta semana no existen datos nuevos en relación a las pruebas de susceptibilidad a antivirales en América Latina y el Caribe.

Los Estados Unidos de Norteamérica reportaron hasta el 29 de agosto, nueve casos de virus de influenza pandémica H1N1 resistentes a oseltamivir. Esto representa un incremento de tres casos desde el último reporte.

## Anexo 1. Definición de los indicadores cualitativos para el monitoreo de la pandemia (H1N1) 2009.

|  |   |
|--|---|
| <b>Dispersión geográfica:</b> se refiere al número y la distribución de los sitios que notifican actividad de la influenza.  |   |
| <b>Sin actividad:</b>  | No hay caso(s) de influenza confirmado(s) por laboratorio, ni evidencias de actividad mayor o inusual de enfermedad respiratoria.                 |
| <b>Localizada:</b>   | Limitada a una sola unidad administrativa del país (o sitio notificador).   |
| <b>Regional:</b>   | Aparición en múltiples unidades administrativas del país (o sitios notificantes) pero <50%.   |
| <b>Extendida:</b>  | Ocurre en ≥50% de las unidades administrativas del país (o sitios notificantes).  |
| <b>Sin información disponible:</b>   | No hay información disponible correspondiente al período de la semana anterior.   |
| <b>Tendencia:</b> se refiere a los cambios en el nivel de actividad de la enfermedad respiratoria en comparación con la semana anterior.   |   |
| <b>Creciente:</b>  | Evidencia de que el nivel de la actividad de la enfermedad respiratoria está aumentando en comparación con la semana anterior.                    |
| <b>Sin cambio:</b>   | Evidencia de que el nivel de la enfermedad respiratoria no se modificó en comparación con la semana anterior.                                     |
| <b>Decreciente:</b>  | Evidencia de que el nivel de actividad de la enfermedad respiratoria está disminuyendo en comparación con la semana anterior.                     |
| <b>Sin información disponible.</b>   |   |
| <b>Intensidad:</b> es un estimado de la proporción de población con enfermedad respiratoria aguda, que cubre el espectro de enfermedad desde la enfermedad tipo influenza hasta la neumonía. |   |
| <b>Baja o moderada:</b>  | Una proporción normal o levemente aumentada de la población está actualmente afectada por enfermedad respiratoria.                                |
| <b>Elevada:</b>  | Una gran proporción de la población está siendo actualmente afectada por la enfermedad respiratoria.  |
| <b>Muy elevada:</b>  | Una proporción muy elevada de la población está siendo actualmente afectada por la enfermedad respiratoria.                                       |
| <b>Sin información disponible.</b>   |   |
| <b>Impacto:</b> se refiere al grado de disrupción de los servicios de atención de la salud como consecuencia de la enfermedad respiratoria aguda.  |   |
| <b>Bajo:</b>   | La demanda de atención sanitaria no es superior a los niveles normales.   |
| <b>Moderado:</b>   | La demanda de atención sanitaria está por encima del nivel de demanda usual pero aún por debajo de la capacidad máxima de los servicios de salud. |
| <b>Alto:</b>   | La demanda de atención sanitaria excede la capacidad de los servicios de salud.   |
| <b>Sin información disponible.</b>   |   |

Fuente: Guía provisional de la OMS sobre vigilancia mundial de infección humana por el virus pandémico (H1N1) 2009. 10 de julio, 2009

Los datos e información se actualizan semanalmente y están disponibles en:

[http://new.paho.org/hq/index.php?option=com\\_content&task=blogcategory&id=814&Itemid=1206&lang=es](http://new.paho.org/hq/index.php?option=com_content&task=blogcategory&id=814&Itemid=1206&lang=es)

Este reporte fue preparado en base a los indicadores contenidos en el documento *Infección Humana por el virus pandémico (H1N1) 2009: guía actualizada de la OMS sobre vigilancia mundial*, disponible en ([http://www.who.int/csr/disease/swineflu/notes/h1n1\\_surveillance\\_20090710/en/index.html](http://www.who.int/csr/disease/swineflu/notes/h1n1_surveillance_20090710/en/index.html)).

La información ha sido obtenida a través de los sitios oficiales de los Ministerios de Salud de los países de la Región e informes oficiales remitidos por los Centros Nacionales de Enlace para el Reglamento Sanitario Internacional (2005).